



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of November 11 - 17, 2012 ❖ 23rd Sunday after Pentecost ❖ Tone 6*

## SCRIPTURE READINGS

### *Ephesians 2:4-10*

**BRETHREN:** God, who is rich in mercy, because of His great love with which He loved us, even when we were dead in trespasses, made us alive together with Christ (by grace you have been saved), and raised us up together, and made us sit together in the heavenly places in Christ Jesus, that in the ages to come He might show the exceeding riches of His grace in His kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith, and that not of yourselves; it is the gift of God, not of works, lest anyone should boast. For we are His workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand that we should walk in them.

### *Luke 10:25-37*

**AT THAT TIME:** a certain lawyer stood up and tested Jesus, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" He said to him, "What is written in the law? What is your reading of it?" So he answered and said, "'You shall love the LORD your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind,' and 'your neighbor as yourself.'" And He said to him, "You have answered

rightly; do this and you will live." But he, wanting to justify himself, said to Jesus, "And who is my neighbor?" Then Jesus answered and said: "A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, who stripped him of his clothing, wounded him, and departed, leaving him half dead. Now by chance a certain priest came down that road. And when he saw him, he passed by on the other side. Likewise a Levite, when he arrived at the place, came and looked, and passed by on the other side. But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. So he went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine; and he set him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. On the next day, when he departed, he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said to him, 'Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.' So which of these three do you think was neighbor to him who fell among the thieves? And he said, "He who showed mercy on him." Then Jesus said to him, "Go and do likewise."



## DAILY READINGS:

Nov 12th  
1 Thess. 2:20-3:8  
Luke 14:12-15  
Nov 13th  
1 Thess. 3:9-13  
Luke 14:25-35  
Nov 14th  
1 Thess. 4:1-12  
Luke 15:1-10  
Nov 15th  
1 Thess. 5:1-8  
Luke 16:1-9  
Nov 16th  
1 Thess. 5:9-13,24-28  
Luke 16:15-18; 17:1-4  
Nov 17th  
2 Cor. 11:1-6  
Luke 9:57-62

## Weekly Calendar

Sunday, November 11th  
Church School 8:30 a.m.  
Divine Liturgy 9:00 a.m.   
Coffee Hour -  
**VETERANS DAY** 

Tuesday, November 13th  
**17th All-American Council**  
Parma, Ohio

Thursday, November 15th  
**Nativity Fast November 15th - December 24th**  
Confession 11:00 a.m.

Friday, November 16th  
Rachmaninoff Vigil Concert @ St. George Cathedral, Hartford 7:30 p.m.

Saturday, November 17th  
Confession 4:4:30 p.m.  
Great Vespers 5:00 p.m.  
Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday November 11th	Sunday November 18th
Greeter: E. Cherpak	Greeter: E. Cherpak
Cleaning: Kokus	Cleaning: Kokus
Coffee: Cherpak/Bradani	Coffee: Wanik

## Parish Figures

Collection: \$ 2,573  
YTD:\$111,974[84.1%]  
YTD Goal:\$133,065.00  
(45 wks) [\$ 2957.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

V. Rev. Steven Voytovich, Attached  
(203) 605-5894  
[voytsc@earthlink.com](mailto:voytsc@earthlink.com)

Gladys Labas, Council Warden  
(860) 965-7654  
[labasgl@southernct.edu](mailto:labasgl@southernct.edu)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

◆ **Concert:** A concert featuring the Rachmaninoff Vigil will be held at St. George G.O. Cathedral on Friday, Nov 18th 7:30 p.m. admission is free!

◆ **Coffee Hour:** Please take a look at the LAST TWO open dates for 2012 just waiting for your name! Soon Phyllis Bartos will be circulating the 2013 calendar.



◆ **Cleaners & Greeters:** The Cleaners List for December 2012 - February 2013 is on the bulletin board waiting for you to sign-up to beautify OUR church!

We need someone for December!  
Greeters List for the second half of 2012 is also available for your participation.

We need someone for December!

◆ **Catch-up Sundays:** With only 8 weeks remaining in 2012 it is time to look at our pledge and make sure we are close to 100%. In the November Newsletter our 2013 pledge form is enclosed. It is time to look toward next year and fill out that pledge form.

◆ **Adult Study:** We will continue studying the Sacraments, Ordination is the next topic on Sunday, November 25th. Everyone is welcome to join in!

## *"For the sick and suffering"*

Megan Bartos  
Leonid Matyschysk  
Eugenia "Jennie" Pich

Alla Hamisevich  
Diane Polzun

Archpriest Paul Lazor  
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)

Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)

Michael Myszka (recovering from surgery - Brother of Mark Myszka)

Vincent MacKenzie (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

David Flood (Brother-in-law of Rosemary Delaney)

Patricia Minitier (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

Robin Prince (Cousin of John Delaney)

Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)

Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)

Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)

Christine Stoj (Friend of the Bichun's)

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

George Balkun (surgery - Son of Louise Balkun)

David Balkun (surgery - Son of Louise Balkun)

Haralamvos Vrakas (Husband of Anne-Christine Vrakas)

Helen Diasio (Sister of George Liwen)

*..... and all those shut-in and in Nursing Homes!*

Newly Departed: Laura Iles [Oct 10] (Friend of Diane Polzun)  
Jerzy Zagorski [Oct 26] (Father-in-Law of Ewa Zagorska)  
George Olear [Oct 30]



◆ **The November monthly charity collection** is for the **Martha and Mary House** of Escondido, CA. The



Martha and Mary House is a religious non-profit institution in the Orthodox Church in America, Diocese of the West and to our knowledge the first Orthodox Christian Maternity Home in the United States. The collection will be taken on the last Sunday of the month. You may donate early by using the envelope provided in your monthly mailing. PLEASE be generous!!

◆ **New By-Laws:** Following coffee hour on Sunday, December 2nd there will be a presentation explaining the changes made to our current By-Laws. Everyone will be able to receive a copy of the Proposed By-Laws. This is a preliminary meeting and questions will be answered from this day until the Annual Meeting, January 25,

Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)  
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisi)  
Raymond Bargielski (cancer - Friend of Nelson & Arlene Potter)

David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)

JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)

Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)  
John Ludko (stroke - Brother of George Ludko)  
Avril LaCouer (cancer - Friend of Marie Shimchick)

Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)

Ronald Schmitt (stroke - Friend of Jennie Everson & Paul Culton)

Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)

Tatiana Leardi (Friend of the Koles - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Donna Kriniske (recovery from brain surgery - Cousin of Matushka Melanie)

Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of Chris Dresko)

Lisa Baker (breast cancer -Wife of Brian Baker)

2013 when the By-Laws will be voted upon.

◆ **Shut-ins:** PLEASE pick up a copy of the letter concerning our parish member who are shut-in at home or in nursing facilities. They are our brothers & sisters in Christ and need our love and concern.

◆ **Future Dates:**  
**Saturday, December 1st, 9:00 a.m. to 3:00 p.m.** - CBLS @ Christ the Savior, Southbury. Fr. Paul Tarazi on the Gospel of Luke.  
**Wednesday, December 5th** - Visit from the sisters of St. Elizabeth Convent, Minsk, Belarus.

◆ **Men's Club Lotto -**

# 49 Gale Dilger

**Support the Men's Club  
Special Projects Fund!!**